



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	2396	28/06/2021

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA VERIFICA TRIENNALE DEL SERBATOIO DEL COMPRESSORE DEL FORNO CREMATORIO 1 SECONDO LA DIRETTIVA 97/23/CE SUGLI APPARECCHI A PRESSIONE AL LABORATORIO ABILITATO TRENTINA VERIFICHE ELETTRICHE (ABBR. TVE) SAFETY TECHNOLOGY S.R.L. DI TRENTO (TN) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PARI A € 104,86 (IVA 22% ESCLUSA).

CODICE CIG: ZA13242D47

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DREIJÄHRIGE PERIODISCHE KONTROLLE DES DRUCKBEHÄLTERS DES FEUERBESTATTUNGSOFENS 1 NACH DER DRUCKGERÄTE-RICHTLINIE 97/23/EG AN DAS DAFÜR ZUGELASSENE LABOR TRENTINA VERIFICHE ELETTRICHE (ABK. TVE) SAFETY TECHNOLOGY G.M.B.H. AUS TRIENT (TN) MIT GLEICHZEITIGER AUSGABENVERPFLICHTUNG.

GESAMTBETRAG 104,86 EURO (MWST 22% AUSGESCHLOSSEN)

CIG – CODE: ZA13242D47

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 620 del 30/09/2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021 – 2023;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 95 del 22/12/2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021 – 2023;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 96 del 29/12/2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021 – 2023;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 4 del 18/01/2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021 – 2023 limitatamente alla parte finanziaria;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 130 del 29/03/2021 recante "BILANCIO 2021 – 2023 – APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021 – 2023;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 – 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 – 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021 – 2023 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021 – 2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend „HAUSHALT 2021 – 2023 – GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) – DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN“, mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021 – 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es

dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05/08/2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17/12/2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

- a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;
- b) procedure di lavori pubblici fino a € 2.000.000 fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22/02/2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture;

handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

- a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;
- b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu Euro 2.000.000, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22.02.2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28/01/2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22/02/2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 02/12/2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22/02/2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017;

visto il programma triennale dei lavori pubblici di importo unitario stimato pari o superiore a € 100.000, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 - 2023 del Comune di Bolzano.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28.01.2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 02.12.2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über Euro 100.000, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 - 2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *„Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“* (in

detto anche "Codice");

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 3 del 25/01/2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che il Servizio Impiantistica è competente per quanto riguarda la manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti tecnologici presso gli edifici di competenza comunale;

che tra gli edifici di cui al punto precedente si annovera anche il crematorio presso il Cimitero comunale di Oltrisarco;

premessi che i forni crematori sono di fatto impianti industriali veri e propri, caratterizzati da molteplici ausiliari di vario tipo, tutti necessari per garantire il corretto e regolare funzionamento;

in considerazione del fatto che ciascun forno è provvisto anche di un compressore per la produzione di aria compressa, che ha lo scopo di pulire le maniche filtranti dalle sostanze inquinanti contenute nei fumi che sono chiamate a trattenere;

premessi che il serbatoio, di cui è

der Folge auch „Kodex“ genannt), i.g.F.,

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die „Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro“ i.g.F.,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend „Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione“.

Die Dienststelle für Anlagen ist verantwortlich für die ordentliche und außerordentliche Wartung der technologischen Anlagen in den Gebäuden, die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen.

Unter den im vorherigen Punkt genannten Gebäuden befindet sich auch das Krematorium beim städtischen Friedhof von Oberau.

Krematoriumsöfen sind in der Tat echte Industrieanlagen, die sich durch eine Vielzahl von Hilfseinrichtungen verschiedener Art auszeichnen, die alle notwendig sind, um einen ordnungsgemäßen und regelmäßigen Betrieb zu gewährleisten.

Jeder Krematoriumsofen ist auch mit einem Kompressor für die Erzeugung von Druckluft ausgestattet, der die Filterschläuche von den in den Dämpfen enthaltenen Schadstoffen (die zurückgehalten werden sollen) reinigen soll.

Der Behälter, der an den Kompressor

provvisto il compressore di ciascun forno, ha un volume di 500 lt con una pressione di 11 bar e che pertanto rientra nella classe degli apparecchi a pressione che devono sottostare alla direttiva 97/23/CE. Questa direttiva disciplina la progettazione, la costruzione, l'equipaggiamento e l'installazione in sicurezza di apparecchi in pressione;

in considerazione del fatto che la direttiva di cui sopra, recepita in Italia con il D.Lgs. 25/02/2000 n. 93, stabilisce tra i vari aspetti che i recipienti a pressione devono essere periodicamente ispezionati da tecnici abilitati ISPESL;

che si intende affidare la prestazione oggetto della presente determinazione all'ente certificatore TVE Safety Technology S.r.l. di Trento, abilitato dal Ministero dello Sviluppo Economico alle verifiche di cui al D.P.R. 462/01 e dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali alle verifiche di cui al D.Lgs. 81/08;

che gli importi di tali prestazioni sono determinati dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e sono pubblicati in un apposito prezzario di valenza nazionale. Nel caso della prestazione di cui in oggetto l'importo è pari ad € 104,86 (IVA 22% esclusa);

ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

jedes Ofens angebaut ist, hat ein Volumen von 500 l bei einem Druck von 11 bar und fällt somit in die Klasse der Druckgeräte, die der Richtlinie 97/23/EG entsprechen müssen. Diese Richtlinie regelt die Auslegung, Konstruktion, Ausrüstung und sichere Installation von Druckgeräten.

Die oben genannte Richtlinie, die in Italien mit dem Gv.D. Nr. 93 vom 25.02.2000 umgesetzt wurde, legt u.a. fest, dass Druckbehälter regelmäßig von qualifizierten Technikern, die über eine Befähigung durch das Institut *ISPESL* verfügen, inspiziert werden müssen.

Es wird beabsichtigt, die gegenständliche Dienstleistung der Zertifizierungsstelle TVE Safety Technology GmbH aus Trient anzuvertrauen, die vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung zur Durchführung der Kontrollen gemäß D.P.R. 462/01 und vom Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik zur Durchführung der Kontrollen gemäß Gv.D. 81/08 ermächtigt wurde.

Die Beträge dieser Dienstleistungen werden vom Ministerium für Arbeit und Sozialpolitik festgelegt und in einer eigenen Preisliste, die auf dem gesamten Staatsgebiet Gültigkeit hat, veröffentlicht. Im Falle der gegenständlichen Dienstleistung beläuft sich der Betrag auf 104,86 Euro (MwSt 22% ausgeschlossen).

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ durchzuführen.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione del laboratorio abilitato TRENTINA VERIFICHE ELETTRICHE (abbr. TVE) Safety Technology S.r.l. di Trento (TN);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a € 100.000, la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori pubblici;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori in quanto per la corretta esecuzione del lavoro si rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

che il presente atto sarà pubblicato sul

Determina n./Verfügung Nr.2396/2021

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher das dafür zugelassene Labor TRENTINA VERIFICHE ELETTRICHE (Abk. TVE) Safety Technology GmbH aus Trient (TN) ermittelt wurde.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als Euro 100.000 beträgt, ist sie nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge vorgesehen.

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeit eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, „Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136“.

Der Antrag des CUP-Codes wird nicht als notwendig erachtet, da die wesentlichen Voraussetzungen, die ihn zwingend vorschreiben, und insbesondere das Vorhandensein eines Ziels der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung nicht gegeben sind.

Die vorliegende Maßnahme wird im

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art. 28/bis della L.P. 22/10/1993 n. 17;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio 6.8

determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la succitata prestazione di servizio per le motivazioni espresse in premessa, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, al laboratorio abilitato TRENTINA VERIFICHE ELETTRICHE (abbr. TVE) Safety Technology S.r.l. di Trento (TN) per l'importo complessivo di € 104,86 (IVA 22% esclusa), (affidamento diretto sotto € 40.000) ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in € 127,93 (IVA 22% compresa) l'importo complessivo della succitata prestazione;
- di approvare la spesa derivante di € 127,93 (IVA 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di € 127,93 (IVA 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è

Einklang mit Art. 28/bis des LG. 22.10.1993 Nr. 17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,
verfügt

der Direktor des Amtes 6.8
aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die oben genannte Dienstleistung aus den vorher dargelegten Gründen ab dem Datum der Versendung des entsprechenden Auftragsschreibens das dafür zugelassene Labor TRENTINA VERIFICHE ELETTRICHE (Abk. TVE) Safety Technology GmbH aus Trient (TN) für den Gesamtbetrag von Euro 104,86 (MwSt. 22% ausgeschlossen) anzuvertrauen, (direkte Vergabe unter Euro 40.000) gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- den Gesamtwert von Euro 127,93 (MwSt. 22% inbegriffen) für die obgenannte Dienstleistung zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von Euro 127,93 (MwSt. 22% inbegriffen) zu genehmigen,
- die Gesamtausgabe von Euro 127,93 (MwSt. 22% inbegriffen) wie in der angegebenen Anlage zu verbuchen,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird

depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;
- si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a € 40.000 con i quali si è stipulato il contratto. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, la prestazione avverrà entro l'anno 2021 secondo quanto riportato nell'allegato contabile;

und auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Dienststelle für Anlagen der Gemeinde Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, zu genehmigen,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden,
- es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu Euro 40.000 hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten,
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt,
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Leistung innerhalb des Geschäftsjahres 2021 erfolgt und wie im buchhalterischen Anhang zu verbuchen,

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage zu verbuchen,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2826	12091.03.020900005	Manutenzione ordinaria e riparazioni	127,93

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
BERANTELLI SERGIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2096f0cbaed2640e7b0e3ace9f1bb327113eb533130c479d6e7c3b1405472850 - 6511729 - det_testo_proposta_25-06-2021_14-48-23.doc
8717129adbe7a21711490db8819eebf03751a13d78602a736b4d9f0ba3bc13 - 6511730 - det_Verbale_25-06-2021_14-49-31.doc